

Distr. GENERAL

ECE/EX/2 9 October 2006

**RUSSIAN** 

Original: ENGLISH

## ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

# РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ СОЗДАНИЯ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ГРУПП СПЕЦИАЛИСТОВ В РАМКАХ ЕЭК ООН

Настоящие руководящие принципы были одобрены Исполнительным комитетом на его четвертом совещании 14 июля 2006 года после того, как они были пересмотрены и приведены в соответствие с Планом работы по реформе ЕЭК. Первоначально они были изданы под символом E/ECE/1407/Add.1.

#### 1. Статус и характеристики

Группа специалистов\* представляет собой экспертный орган, который создан в соответствии с процедурой, установленной секторальным комитетом ЕЭК ООН, и надзор за деятельностью которого осуществляется непосредственно секторальным комитетом или одной из его рабочих групп. Она имеет следующие основные характеристики:

- а) она занимается конкретной областью деятельности в рамках более широкой темы, относящейся к компетенции вышестоящего органа;
- b) ее основная функция может иметь консультативный или оперативный характер или их сочетание в зависимости от задач, поставленных вышестоящим органом;

\_

<sup>\*</sup> Эти группы специалистов могут также именоваться "консультативными группами", "специальными группами", "целевыми группами" и т.д.

- с) она, как правило, создается на двухлетний срок, но ее мандат после тщательной оценки проделанной работы и необходимости выполнения дополнительных задач может быть продлен вышестоящим органом; и
- d) для ее совещаний не требуется обеспечивать в полном объеме устный и письменный перевод.

#### 2. Членский состав и должностные лица

В состав групп специалистов входят правительственные эксперты, а также могут входить видные специалисты или представители международных организаций, НПО и частного сектора при условии соблюдения правил и практики Организации Объединенных Наций в этой области. Процедура выдвижения кандидатов определяется вышестоящим органом. По мере возможности следует стремиться к обеспечению надлежащей сбалансированности географического представительства в членском составе этих групп.

Группа специалистов назначает своих должностных лиц: Председателя и, если это будет сочтено необходимым, одного или двух заместителей Председателя.

### 3. Методы работы

- а) Секторальный комитет и, в соответствующих случаях, рабочая группа, действующая под его эгидой, должны определять набор вопросов и планируемые результаты деятельности группы специалистов, а также принимать решение о членском составе группы; затем вышестоящий орган должен представить предложение о создании группы специалистов Исполнительному комитету на утверждение;
- b) на своем первом совещании группа специалистов утверждает свой план работы на период, на который она была создана, с четким изложением своих целей и мероприятий и графика их осуществления; мероприятия могут включать: проведение исследований и консультационных миссий; организацию семинаров и учебных рабочих совещаний; разработку моделей политики и руководящих принципов; сбор данных; и предоставление информации и комплектов учебных материалов и т.д.;
- с) должны также определяться ресурсы, необходимые для осуществления плана работы; в зависимости от объема ресурсов регулярного бюджета, которые могут быть направлены на обслуживание деятельности группы специалистов, а также масштабов

предстоящей работы группа специалистов может мобилизовывать средства и/или взносы натурой для поддержки своей деятельности при условии соблюдения соответствующих правил и положений Организации Объединенных Наций;

- d) группа специалистов подотчетна ежегодной сессии своего вышестоящего органа;
- е) по истечении периода, на который она была создана, группа представляет полный доклад о своих достижениях вышестоящему органу с целью распространения информации о своих достижениях и выводах, сделанных в рамках ее работы, среди широкой аудитории членов ЕЭК ООН;
- f) на основе этого доклада вышестоящий орган осуществляет оценку и, в случае наличия просьбы о продлении мандата, определяет, следует ли рекомендовать продление мандата группы в целях продолжения ее работы и/или проведения дополнительной деятельности. Затем рекомендация о прекращении или продлении мандата должна быть представлена Исполнительному комитету для окончательного утверждения;
- g) в случае продления срока работы группы вышестоящий орган должен провести обзор членского состава, и по истечении нового периода действия ее мандата группа специалистов должна также представлять вышестоящему органу доклад о своих достижениях;
- h) если вышестоящий орган считает, что та или иная конкретная группа специалистов в силу непрерывности ее деятельности имеет постоянный характер, он может в порядке исключения направить Исполнительному комитету просьбу о том, чтобы сроки завершения работы этой группы специалистов не устанавливались, обосновав ее надлежащим образом. В этом случае мандат и постоянный характер соответствующей группы специалистов должны каждые пять лет пересматриваться.

#### 4. Секретариат

Секретариат ЕЭК ООН при поддержке членов группы специалистов отвечает за:

а) поддержание официальных контактов, включая переписку, с правительственными и неправительственными экспертами, а также с экспертами из соответствующих международных учреждений;

ECE/EX/2 page 4

- b) оказание помощи в составлении расписания совещаний и других мероприятий для утверждения группой;
- с) сотрудничество с членами группы в деле организации миссий, рабочих совещаний, семинаров и учебных мероприятий в странах-членах;
- d) подготовку в сотрудничестве с Председателем группы доклада о достижениях группы в конце двухлетнего периода и любого нового периода продления срока действия ее мандата.

## 5. Роль членов группы специалистов

Члены группы специалистов при поддержке секретариата, насколько это позволяют имеющиеся ресурсы, проводят по вопросам существа работу, в частности по подготовке основной документации для совещаний и докладов для представления ежегодной/проводящейся раз в два года сессии вышестоящего органа.

\_\_\_\_